

## Empadronament

L'empadronament és la inscripció al teu Ajuntament i és el registre oficial de totes les persones que viuen a Sant Adrià de Besòs. La inscripció al Padró és obligatòria i aporta drets importants. Les dades del Padró Municipal son confidencials.

### Què cal aportar

#### Documentació personal

- DNI
- Passaport
- Permís de residència

#### Documentació de la vivenda

- Contracte de lloguer o escriptura de propietat
- Contracte o rebut de subministrament de l'aigua, llum, gas, telèfon o altres
- Autorització d'una persona major d'edat empadronada al pis amb la seva documentació personal.

#### Si s'empadrona un/a menor:

- Llibre família i/o partida de naixement i/o certificat consolar que acrediti el parentiu
- Autorització escrita del pare / mare o de la persona que tingui la guàrdia i custòdia
- Documentació acreditativa del pare/mare/tutor-a

### Quan es renova

El padró és definitiu excepte per a les persones estrangeres (menors i adultes) no comunitàries sense permís de residència permanent. Aquestes persones han de renovar la inscripció padronal cada 2 anys des de la data d'empadronament inicial. La no renovació comporta la baixa padronal.

L'ajuntament envia per correu una comunicació a les persones estrangeres al domicili. La persona interessada ha de presentar-se a l'Oficina d'Atenció al Ciutadà per confirmar personalment el seu empadronament.

### On s'empadrona

A l'Oficina d'Atenció Ciutadana de l'Ajuntament de Sant Adrià de Besòs.  
Plaça de la Vila, 12, planta baixa  
Tel.: 93 381 20 04

## Empadronamiento

El empadronamiento es la inscripción en tu Ayuntamiento y el registro oficial de todas las personas que viven en Sant Adrià de Besòs. La inscripción en el Padrón es obligatoria y conlleva derechos fundamentales. Los datos del Padrón Municipal son confidenciales.

### Qué es necesario aportar

#### Documentación personal

- DNI
- Pasaporte
- Permiso de residencia

#### Documentación de la vivienda

- Contrato de alquiler o escritura de propiedad
- Contrato o recibo de suministro de agua, luz, gas, teléfono, etc.
- Autorización de una persona mayor de edad, empadronada en la vivienda, con su documentación personal.

#### Si se empadrona a un/a menor

- Libro de familia y/o partida de nacimiento y/o certificado consular que acredite el parentesco.
- Autorización escrita del padre/madre o de la persona que tenga la guardia y custodia
- Documentación acreditativa del padre/madre/tutor-a

### Cuando se renueva

El padrón es definitivo excepto para las personas extranjeras (menores y adultas) no comunitarias sin permiso de residencia permanente. Estas personas deben renovar la inscripción padronal cada 2 años desde la fecha del empadronamiento inicial. La no renovación comporta la baja padronal.

El Ayuntamiento envía por correo una comunicación a las personas extranjeras al domicilio. La persona interesada deberá presentarse en la Oficina de Atención Ciudadana para confirmar personalmente su empadronamiento.

### Donde se empadrona

En la Oficina de Atención Ciudadana del Ayuntamiento de Sant Adrià de Besòs  
Plaza de la Vila, 12, planta baja  
Tel.: 93 381 20 04

## Registration

The registration is the registry in your Town Council and is the registry for all citizens which live in Sant Adrià de Besòs. The registration in the Council registry is compulsory and gives you important rights. The confidentiality of the Council Registry information is guaranteed.

### What should I bring?

#### Supporting identity documents

- D.N.I.
- Passport
- Residence's card (NIE)

#### Documentation of housing

- Rent's contract with the last bill or simple copy original of the title deeds.
- Contract or the last bill of supplies in the name of the petitioner, (light, water, gas, phone) or others.
- Authorization of an adult registered in that house, with her personal documentation.

#### If you have registered a minor

- Family record book certificate and/or a birth certificate and/or Consular certificate attesting your kinship
- Written Authorization of parent or the person having custody and guard
- Proof of a parent or legal guardian.

### When renewing

The registration is final except for foreign (minors and adults) non-EU without permanent residence permit. These people have to renew the registration every 2 years from the date of initial registration. The non-renewal involves low administrative registry. The council will send by mail a notice to foreign persons to their homes. The person concerned must be lodged with the Office of Civil Attention (OAC) (Oficina d'Atenció al Ciutadà) to confirm their registration in person.

### Where do I have to go?

Office of Civil Attention (OAC) Town Hall Building Sant Adrià de Besòs  
Plaça de la Vila, 12, planta baixa  
Tel.: 93 381 20 04

- ◆ Empadronament
- ◆ Empadronamiento
- ◆ Registration
- ◆ Прописаться
- ◆ رجسٹریشن۔ (اندرراج)
- ◆ 户口登记是
- ◆ البادرون



Ajuntament  
de Sant Adrià de Besòs

